

HAUKELANDSHALLEN REISEINFORMASJON / TRAVEL INFORMATION

Den enkleste måten å komme til Haukelandshallen er med Bybanen.

The easiest way to Haukelandshallen is by city train (Bybanen).

Billetter

Husk at du må kjøpe billett før du går på Bybanen. Dette gjør du på billettautomatene som er plassert på perrongen. En tur med bybanen koster 25 NOK for voksen, og 13 NOK for de under 16. Når du kjøper billett, får du ut et lite pappkort som du må aktivere på kortleserne inne på bybanen. Billetten er gyldig 1 time, du kan derfor ikke kjøpe tur/retur samtidig.

NB! Billettautomatene tar KUN mynt og bankkort, ikke sedler.

Tickets

Please note that you have to buy a ticket before you enter the city train. Tickets can only be purchased on the ticket machine on the platform. A trip with the city train costs 25 NOK for adults, and 13 NOK for people under 16. The ticket is a small paper card that you'll have to activate at the card readers inside the city train. Tickets are only valid 1 hour; do not purchase return ticket.

NOTE! The ticket machines use ONLY coins and bank ID card, not bills.

Fra sentrum/From the city

For å komme fra hotellet til Bybanen, må du ned til sentrum og til Byparken, se kart.

Ta banen til holdeplassen "Brann Stadion", stoppet vil markeres både med tekst over skjerm, samt info via høytalere. Turen tar ca. 11 minutter. Fra stoppet må du gå videre til Haukelandshallen, en tur som tar ca. 5 minutter. Turen vil bli skiltet, men se også kart nedenfor.

To get from the hotel to the city train you walk to the train end-stop Byparken. See map below.

Take the city train to the stop named Brann Stadion, this will be shown over the screens and told over the speakers. The trip takes approximately 11 minutes. The walk from this stop to Haukelandshallen is some 5 minutes, and the route will be marked with signs. See map below.

Torsdag/Fredag:

Minutt over hele time / Minute past whole hour										
00	05	10	15	20	30	35	40	45	50	55

Bybanen går fra byparken hvert 5 minutt i tidsrommet mellom 14.00 – 17.00.

Thursday/Friday:

The city train leaves the park every five minutes between 14.00 until 17.00.

Lørdag:

Mellom kl. 8.00-9.30 går bybanen hvert 15. minutt, deretter hvert 10. minutt.

Saturday:

The city train leaves every fifteen minutes on Saturday between 8.00-9.30, then every 10 minutes.

	Minutt over hele time/Minute past whole hour				
8	00	15	30	45	
9	00	15	30	40	50
10	00	10	20	30	40

Søndag:

På søndagen går bybanen KUN hver halvtime i tidsrommet mellom 8.00-10.30. Etter klokken 11.00 har den avganger hvert 10. minutt.

Sunday:

NOTE! On Sunday the city train leaves twice an hour between 8.00-10.30. After 11.00 it leaves every ten minutes.

	Minutt over hele time/Minutes past whole hour					
8	00	30				
9	00	30				
10	00	30				
11	00	10	20	30	40	50

Til sentrum/to the city

Alle dager/All days:

Bybanen har avgang fra Brann Stadion mot sentrum hvert 10. minutt i tiden etter trening.

The city train leaves Brann Stadion for city centre every ten minutes after training hours.

Minutt over hele time/Minutes past whole hour					
05	15	25	35	45	55

Skal du videre med flybussen fra sentrum, må du beregne tid til å komme deg mellom stoppene. Turen med bybanen skal også her ta ca. 11 minutter, pluss 2 minutters gåing til flybusstoppet.

If you are going directly to the airport express coach after this, you will have to add some time to move between the stops. The city train uses approximately 11 minutes to the city, and the walk to the airport express coach takes 2 minutes.

Flybussen/The airport express coach:

Skal du til Flesland flyplass på søndagen er flybussen et godt alternativ. Fra sentrum koster bussen 95 NOK, men kommer du med fly og tar flybussen til sentrum, vil det lønne seg å be om en returbillet. Du betaler da 150 NOK tur/retur. Turen tar ca. 30-35 minutter.

Avgangstider på søndagen fra Hotell Norge/Olav Kyrres gate er hvert 15. minutt. Busstoppet er merket i kart nedenfor.

If you are going to the airport on the Sunday the best option is to use the airport express coach. From the city the fare is 95 NOK, but if you arrive by plane and take the bus to the city you can ask for a return ticket. That will cost you 150 NOK in total. The trip takes approximately 30-35 minutes

Departure of the bus is every fifteen minutes on Sunday. The bus leaves from Hotell Norge/Olav Kyrres gate. The stop is marked in the map below.

Minutt over hele time/minutes past whole hour			
05	20	35	50

Se også for flybusstider/see also for the airport express coach:

http://classic.vitaminw.no/kunde/flybussen/FilVedlegg/Flybussrute_011111_Bergen.pdf

Taxi services:

Bergen Taxi: 07000

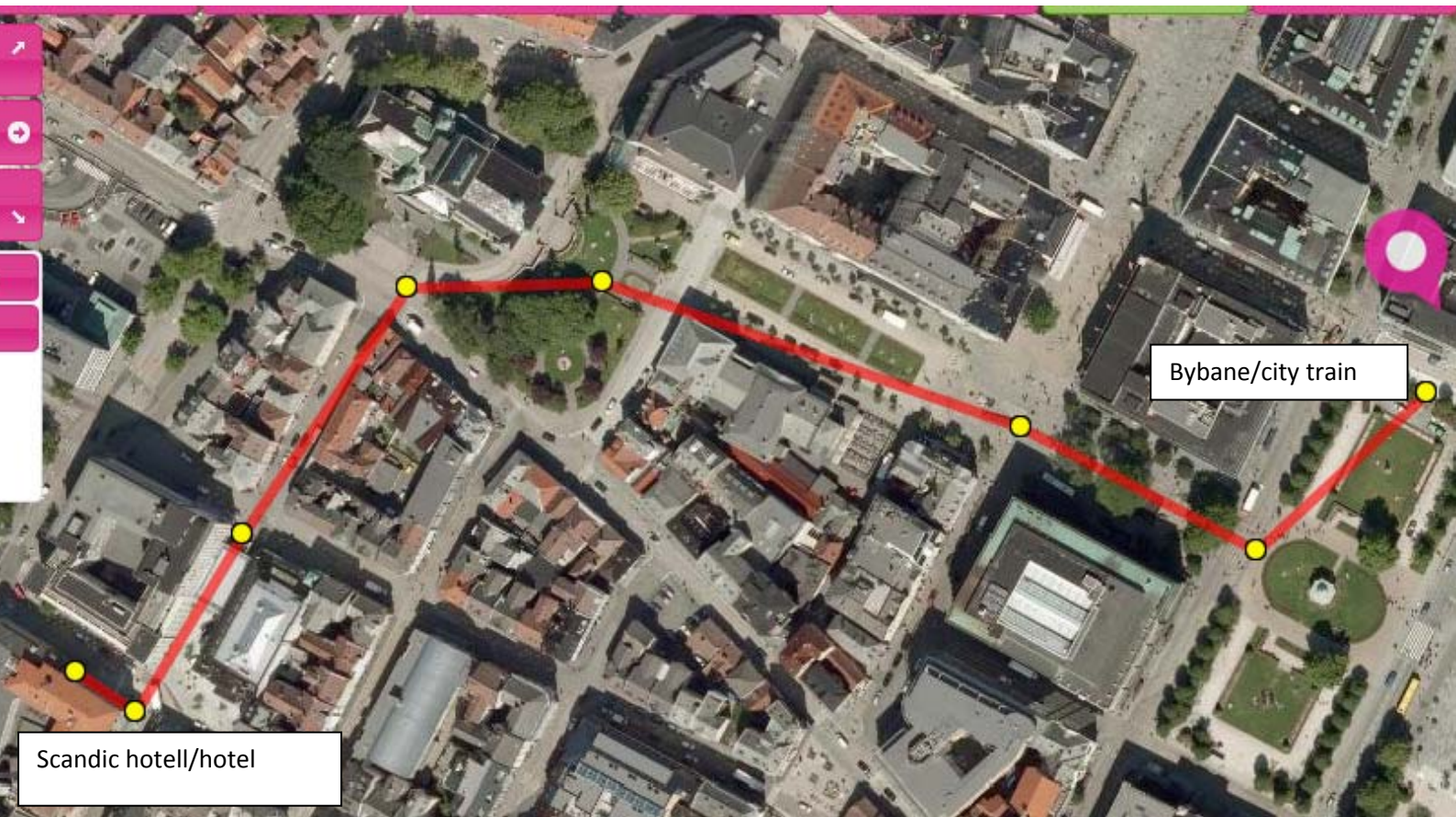
Norgestaxi: 08000

Bergen Minibuss Service: 5599 8610

Kart/Maps

Rute: Scandic Hotel – Bybanen

Scandic Hotel – City Train



Til/fra bybanestoppet Brann Stadion-Haukelandshallen
To/from city train stop Brann Stadion-Haukelandshallen



Til/fra bybanestopp Byparken – busstopp flybussen

To/from city train stop Byparken – bus stop
Airport express coach

